

## ÚTLOND

SAMBAND  
ÁRNI JOENSEN  
FARTEKST@MAIL.DK  
TLF 341800

»Ísraelska framferðin í Libanon er óneyðug valdsnýtsla«

(Per Stig Møller, uttanríkisráðharri).

## STUTT SAGT

## Rýmdi frá doyggjandi manni

Fyri nøkrum árum síðani misti nýsælendingurinn Mark Inglis bæði beinini orsakað av frostsárum frá einari miseydnaðari ferð niðan á Mount Everest. Læknarnir noyddust at taka beinini niðan fyri knæ, men kortini eydnaðist tað fyri tveimum mánaðum síðani Mark Inglis at fullføra tann gamla dreymin um at sleppa upp á heimsins hægsta fjall.

Ferðin vakti stóran ans, og Mark Inglis fekk nógv rós fyri bragðið. Men nú er komið fram, at Mark Inglis fór frá einum doyggjandi manni á ferðini niðan á fjallið. Talan var um ein 34 ára gamlan breta, sum æt David Sharp, ið var vorðin so útlúgvaður og kaldur, at hann orkaði

valla at standa á beinunum. Hann varð seinni funnin deyður.

Tað er próvfast, at Mark Inglis tosaði við David Sharp, og Mark Inglis hevur greitt frá, at hann boðaði øðrum frá tí illa stadda bretanum, áðrenn hann sjálvur helt leiðina fram niðan fjallið. Men í gjár noyddist hann at viðganga, at tað gjørdi hann ikki.

Tilburðurin hevur vakt stóran ans, tí tað hevur altíð verið ein óskrivað regla, at menn, sum royna at sleppa niðan á Mount Everest, hjálpa øðrum, sum koma illa fyri á ferðini.

## Atkvøddu aftur um samkynd

Í USA hava politikararnir aftur umrøtt viðurskiptini hjá samkyndum og teirra støðu í samfelagnum. Hesaferð viðgjørði Umboðsmannatingið eitt uppskot um lands-umfatandi forboð ímóti, at samkynd kunnu ganga saman í hjúnarlag. Eitt tilíkt uppskot krevur, at tveir triðingar av tingmanningini atkvøða fyri, men tá atkvøtt varð, fekk uppskotið 236 atkvøður, meðan 187 atkvøddu ímóti. Hetta er aðru ferð síðani 2004, at eitt tilíkt uppskot verður felt í

Umboðsmannatinginum, men uppskotsstillararnir siga, at teir fara ikki at gevast so.

27 republikanskir tinglimir atkvøddu ímóti uppskotinum hesaferð, og teir siga, at teir fara ikki at broyta støðu til spurningin um hjúnarlag millum samkynd. Fleiri demokratiskir tinglimir finnast at teimum republikonsku uppskotsstillaranum og leggja teir undir at elva til spjaðing millum fólk.

## Pávin skrivar bók

Benadikt pávi 16. heldur summarfrí uppi í teimum ítalsku alpunum, so hann kann fáa frið til at skriva eina bók um Jesus, skrivar AP úr Rom.

Blaðið La Republica skrivar, at bókin er ætla tí vanliga fólkinum, og at pávin fór undir at skriva hana, tá hann hevði tikið við embætinum í apríl í fjør. Hetta er ikki fyrsta bókin hjá pávanum, sum hevur verið ein virkin høvundur, líka síðani hann arbeiddi sum guðfrøðiprofessari í Týsklandi.

Pávin situr kortini ikki við skriviborðið allan dagin. Nú um dagarnar gjørdi hann eitt rend inn um sveisiska markið, har hann nýtti høvi til at vitja eitt gamalt kleystur, skrivar AP.

## Ísrael bumbar sivilmál í Libanon



## Ísraelska herleiðslan sigur, at álopini á Libanon fara at halda fram 14 dagar afturat.

## MIÐEYSTUR

Árni Joensen:  
fartekst@mail.dk

Síðani Ísrael fór undir at bumba mál í Libanon, hevur ísraelska stjórnin sagt, at endamálið við álopinum var at raka støðir hjá Hizbollah og at forða felagsskapinum at søkja at málum í Ísrael.

Men altjóða tíðindastovurnar bera dagliga tíðindi um, at Ísrael

søkir eisini at sivilum málum í Libanon. Eitt nú visti Reuters í morgun at siga, at ísraelsk flogfær høvdu bumbað eina bygd uttan fyri býin Tyr, og at fleiri sivilfólk høvdu latið lív. Í gjár frættist, at bumbur høvdu rakt eitt íbúðarøki, og at tíggu fólk, teirra millum kvinnur og børn, vóru deyð. Sambært libansku myndugleikunum eru 41 fólk deyð í ísraelsku álopinum tað seinasta samdøgrið.

## Eisini neyðhjálp

Franska tíðindastovan AFP skrivar í dag, at ísraelsk

flogfær hava bumbað fyra lastbilar, sum vóru á veg ígjøgnum Beka-dalin við mati og heilivági. Ísraelska herleiðslan upplýsti, at lastbilarnir vóru komnir úr Sýrialandi við vápnum og lóðuri til Hizbollah, men AFP-tíðindamaðurin, sum var á staðnum beint eftir álopið, sigur, at har vóru hvørki vápn ella lóður.

Hetta er ikki tað einasta álopið av hesum slagnum, tí sambært turkiskum diplomatum bumbaðu ísraelsk flogfær í gjár ein turkiskan lastbil, sum kom við matolju.

Fleiri lond hava funnist at ísraelsku álopinum.

Danski uttanríkisráðharrin, Per Stig Møller, segði í gjárkvøldið, at Ísrael nýtir óneyðuga harðliga framferð í Libanon.

Ísraelska herleiðslan sigur, at álopini á Libanon fara at halda fram.

-Tað fer at taka einar 14 dagar afturat at røkka teimum málum, sum vit hava sett okkum, segði talsmaðurin hjá herinum í gjár.

## Nú tímans trælahald í Evropa

## Ítalska lögreglan hevur funnið 113 polskar arbeðsmenn, sum búðu í einari legu, ið minti mest um týningarlegurnar undir seinna heimsbardaga.

## ITALIA

Árni Joensen:  
fartekst@mail.dk

Teir 113 pólingarnir høvdu sæð eina lýsing í

polsku bløðunum, har søkt varð eftir fólki til at arbeiða í ítalska landbúnaðinum. Teir søktu, og tá teir høvdu goldið lýsaranum millum 1.000 og 2.000 krónur hvør, fingi teir arbeiðið.

Men arbeðsumstøðurnar í Puglia vóru ikki tær, sum teir polsku arbeðsmenninir høvdu væntað. Teir vórðu stúgvadir saman í smáum rúmunum uttan ljós, hita ella nakað at matgera við, og rundan um leguna gingi vápnaðir vaktarmenn úr Ukraina, Pólandi og Italia

á varðhaldi.

-Hetta minnir mest um tær nazistisku týningarlegurnar undir seinna heimsbardaga. Menninir vóru ikki bara arbeðsmegi, men trælir, sigur Piero Grasso, ið hevur staðið fyri arbeðinum hjá ítalsku lögregluni at avdúka málið. Hann vísir á, at teir polsku arbeðsmenninir vórðu noyddir at arbeiða 15 tímar um samdøgrið, og at tímalønin lá millum 16 og 30 krónur. Maturin var lítið annað enn vatn og breyð, og vóru menn sjúkir, máttu

teir gjalda 160 krónur í bót. Menninir sluppu heldur ikki heimaftur.